

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2023

aruandeaasta lõpp: 31.12.2023

ärinimi: Osaühing Jurist-lingvistid

registrikood: 11115516

postiaadress: Harju maakond, Viimsi vald, Rohuneeme küla,
Valli tee 4

postisihthnumber: 74012

telefon: +372 6818750, +372 5131444

e-posti aadress: katrin.mustasaar@jurist-lingvistid.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Raamatupidamise aastaaruande lisad	6
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	6
Lisa 2 Raha	6
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	6
Lisa 4 Võlad ja ettemaksed	7
Lisa 5 Osakapital	7
Lisa 6 Müügitulu	7
Lisa 7 Mitmesugused tegevuskulud	7
Lisa 8 Tööjõukulud	8
Lisa 9 Tulumaks	8
Lisa 10 Seotud osapooled	8
Aruande allkirjad	9

Tegevusaruanne

Aruandeaastal müügitulu ei teenitud, töölepingu ega töövõtulepingu alusel töötavaid inimesi ei olnud, juhatuse liikmele tasusid ei makstud.

2024. aastal plaanib ettevõtte taas hakata osutama õigustõlke teenuseid, uurimis- ega arenguväljaminekuid plaanis teha ei ole.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	666	962	2
Nõuded ja ettemaksed	21 661	20 811	3
Kokku käibevarad	22 327	21 773	
Kokku varad	22 327	21 773	
Kohustised ja omakapital			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	238	238	4
Kokku lühiajalised kohustised	238	238	
Kokku kohustised	238	238	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	5
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	18 723	16 312	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	554	2 411	
Kokku omakapital	22 089	21 535	
Kokku kohustised ja omakapital	22 327	21 773	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2023	2022	Lisa nr
Müügitulu	0	1 988	6
Mitmesugused tegevuskulud	-296	-52	7
Ärikasum (kahjum)	-296	1 936	
Intressitulud	850	850	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	554	2 786	
Tulumaks	0	-375	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	554	2 411	

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Käesolev väikeettevõtja raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti finantsaruandluse standardi kohaselt, mille põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Äriühing kasutab kasumiaruande koostamisel raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes

Finantskohustised

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, viitvõlad, ning muud lühiajalised kohustused) on võetud arvele nende soetusmaksumuses.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriliste otsustele.

Äriühing käsitleb seotud osapooltena tegevjuhtkonda ja nendega seotud isikute lähedased pereliikmed ja nendega seotud äriühingud.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022
Arvelduskontod	666	962
Kokku raha	666	962

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2023	12 kuu jooksul
Laenunõuded	17 000	17 000
Muud nõuded	4 661	4 661
Intressinõuded	4 661	4 661
Kokku nõuded ja ettemaksed	21 661	21 661
	31.12.2022	12 kuu jooksul
Laenunõuded	17 000	17 000
Muud nõuded	3 811	3 811
Intressinõuded	3 811	3 811
Kokku nõuded ja ettemaksed	20 811	20 811

Lisa 4 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2023	12 kuu jooksul
Muud võlad	238	238
Muud viitvõlad	238	238
Kokku võlad ja ettemaksed	238	238
	31.12.2022	12 kuu jooksul
Muud võlad	238	238
Muud viitvõlad	238	238
Kokku võlad ja ettemaksed	238	238

Lisa 5 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022
Osakapital	2 556	2 556
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 6 Müügitulu

(eurodes)

	2023	2022
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	0	1 988
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	0	1 988
Kokku müügitulu	0	1 988
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Õiguslaste tekstide tõlkimine ja toimetamine	0	1 988
Kokku müügitulu	0	1 988

Lisa 7 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2023	2022
Muud kulud (sh.pangateenused)	-296	-52
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-296	-52

Lisa 8 Tööjõukulud

(eurodes)

Raamatupidamiskohustuslasele ei ole töötajaid.

Lisa 9 Tulumaks

(eurodes)

Tulumaksukulu komponendid	2023		2022	
	Maksustatav summa	Tulumaks	Maksustatav summa	Tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	0	0	1 612	375
Eesti	0	0	1 612	375
Kokku	0	0	1 612	375

Lisa 10 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

LÜHIAJALISED	31.12.2023	31.12.2022
Nõuded ja ettemaksed		
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	21 661	20 811
Kokku nõuded ja ettemaksed	21 661	20 811

ANTUD LAENUD	31.12.2021	31.12.2022	Perioodi arvestatud intress
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	17 000	17 000	850
Kokku antud laenud	17 000	17 000	850

ANTUD LAENUD	31.12.2022	31.12.2023	Perioodi arvestatud intress
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	17 000	17 000	850
Kokku antud laenud	17 000	17 000	850

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 19.06.2024

Osaühing Jurist-lingvistid (registrikood: 11115516) 01.01.2023 - 31.12.2023 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
PRIIT MUSTASAAR	Juhatuse liige	30.06.2024

Aruande osanike koosoleku kinnitamise staatus

Osanike koosoleku poolt kinnitatud

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2023
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	18 723
Aruandeaasta kasum (kahjum)	554
Kokku	19 277